



Śniadania
Frühstück / Breakfast
06:30 / 09:30

Restauracja & Bar
12:00 / 22:00

Przy każdej z pozycji Menu,
wymienione zostały alergeny.
Spis alergenów znajduje się
na ostatniej stronie.

PRZYSTAWKI

Die Vorspeise
Appetizers

CARPACCIO WOŁOWE / PARMEZAN / KAPARY/ RUCOLA 52PLN
Rindfleisch carpaccio / Parmesan / Kapern/ rucola
Beef carpaccio / parmesan / capers / rucola
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7,10

CARPACCIO Z BURAKA / SER KOZI / RUCOLA / SOS VINAIGRETTE 25PLN
Rote Beete Carpaccio / Ziegenkäse / rucola / Vinaigrette Soße
Beetroot carpaccio / goat cheese / rucola / vinaigrette sauce
Alergeny / Allergene / Allergens: 7,10

**KREWETKI / MASŁO KLAROWANE / CZOSNEK / PAPRYCZKI PIRI PIRI /
POMIDORKI CHERRY / GRZANKI** 54PLN
Garnelen / Butterschmalz / Knoblauch / Piri Piri / Kirschtomaten / Toast
King prawns / clarified butter / garlic / piri piri / cherry tomatoes / croutons
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,2,3,7

**TATAR WOŁOWY / PIECZARKI / OGÓREK KONSERWOWY /
ŻÓŁTKO / PIECZYWO** 51PLN
Beef Tartar / Pilze / Gurke / Ei / Brötchen
Beef tartar / mushrooms / cucumber / egg / rolls
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7,1

ZUPY

Suppen
Soups

ROSÓŁ DOMOWY/ MAKARON WŁASNEJ PRODUKCJI 21PLN
Brühe / Nudeln aus eigene Produktion
Home made broth with noodles
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7

ŻUREK / JAJKO / PIECZYWO 25PLN
Saure Mehlsuppe mit Ei / Brötchen
Sour barley soup with egg / rolls
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,9,6

ZUPA POMIDOROWA Z MAKARONEM 25PLN
Tomatensuppe mit nudeln / Tomato soup with noodles
Alergeny / Allergene / Allergens:1,3,7,9

SAŁATKI

Salate
Salads

**SAŁATKA GRECKA / SAŁATA / POMIDOR / OGÓREK / PAPRYKA /
SER FETA / OLIWKI / SOS VINAIGRETTE / BUŁECZKI** 29PLN

Griechischer Salat / Salat / Tomaten / Gurken / Pfeffer / Käse / Oliven / Vinaigrette / Brötchen
Greek salad / lettuce / tomato / cucumber / pepper / feta cheese / olives / vinaigrette / rolls
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7,10

**SAŁATKA Z KURCZAKIEM / MIGDAŁY PRAŻONE / POMIDOR / OGÓREK /
SOS VINAIGRETTE / BUŁECZKI** 42PLN

Salat mit Hähnchenbrustfilet / gerösteten Mandeln / Tomate / Gurke / Vinaigrette / Brötchen
Salad with chicken / roasted almonds / tomato / cucumber / vinaigrette / rolls
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,6,10

**SAŁATKA Z ZAPIEKANYM KOZIM SEREM / GRZANKA / SAŁATA /
POMIDOR / OGÓREK / BOCZEK PRAŻONY / SOS VINAIGRETTE / BUŁECZKI** 49PLN

Salat mit gebackenem Ziegenkäse / Toast / Salat / Tomate / Gurke / gebraten Speck /
Vinaigrette / Brötchen
Salad with roasted goat cheese / toast / lettuce / tomato / cucumber / roasted bacon /
vinaigrette / rolls
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7,10

MAKARONY

Nudeln
Pasta

Do wyboru makaron pszenny, pełnoziarnisty, bezglutenowy

Sie können zwischen Vollkorn, glutenfrei, Weizennudeln wählen.

You can choose wholegrain pasta, gluten-free, heat pasta.

**MAKARON TAGLIATELLE / PAPRYKA / CUKINIA / POMIDORY /
CZOSNEK/ BAZYLIA (POTRAWA WEGAŃSKA)** 39PLN

Tagliatelle-Nudeln / Paprika / Zucchini / Tomaten / Knoblauch / Basilikum
Tagliatelle Pasta / Bell Pepper / Zucchini / Tomatoes / Garlic / Basil
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,9,10, 11

**MAKARON PENNE / FILET Z KURCZAKA / SZPINAK / SUSZONE POMIDORY /
CZOSNEK / SOS ŚMIETANOWY / PARMEZAN / PRAŻONY SEZAM** 47PLN

Penne Nudeln / Hähnchenfilet / Spinat / Knoblauch / getrocknete Tomaten /
Sahne Soße, Parmesan, gerosteter Sesam
Penne pasta / chicken fillet / spinach / garlic / dried tomatoes / cream sauce /
parmesan / roasted sesame
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,9,10, 11

**MAKARON PENNE/ KREWETKI / POMIDORKI CHERRY / BAZYLIA /
CZOSNEK / PARMEZAN** 59PLN

Penne / Garnelen / Kirschtomaten / Basilikum / Knoblauch / Parmesan
Penne pasta / King prawns / cherry tomatoes / basil / garlic / parmesan
Alergeny / Allergene / Allergens: 1, 2,3,7,9,10

PIEROGI

PIEROGI Z GĘSINĄ / PRAŻONA CEBULA 59PLN
Knödel mit Gänsefleisch / geröstet Zwiebel
Dumplings with goose meat / roasted onion
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7

PIEROGI Z SEREM I ZIEMNIAKAMI / CEBULA / MASŁO 28PLN
Teigtaschen mit Käse und Kartoffeln / Zwiebel / Butter
Dumplings with cheese and potatoes / onion / butter
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7,

RYBY

Fisch

Fish

ŁOSOŚ PIECZONY / RYŻ / SOS CYTRYNOWY/ BROKUŁY 72PLN
Gebratener Lachs / Reis / Zitronen Soße / Brokkoli
Baked salmon / rice / lemon sauce / broccoli
Alergeny / Allergene / Allergens: 4,7,10

**PSTRĄG SMAŻONY Z MIGDAŁAMI / MASŁO ZIOŁOWE / WARZYWA
GOTOWANE / ZIEMNIAKI GOTOWANE** 65PLN
Gebratene Forelle mit Mandeln / Kräuterbutter / gekochtes Gemüse / gekochte Kartoffeln
Fried trout with almonds / herbs butter / boiled vegetables / boiled potatoes
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,4

**DORSZ SMAŻONY/ PIEPRZ CYTRYNOWY / PUREE ZIEMNIACZANE /
FASOLKA SZPARAGOWA** 61PLN
Gebratener Kabeljau/ Zitronenpfeffer/ Kartoffel -Püree /Spargelbohnen
Fried cod/lemon pepper / potato puree / green and yellow beans
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,4,7,9

DANIA GŁÓWNE

Haupt Speisen

Main dishes

**GRILLOWANA PIERŚ Z KURCZAKA / ZIEMNIAKI OPIEKANE Z ZIOŁAMI /
MIX SAŁAT / WARZYWA / SOS VINAIGRETTE** 45PLN
Gegrilltes Huhnfilet / Kartoffeln gebackene in Kräutern / gemischten Salaten / Gemüse /
Vinaigrette
Grilled chicken fillet / roasted potatoes in herbs / mixed lettuce / vegetables / vinaigrette
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,7,12

KOTLET DE VOLAILLE / FRYTKI / SURÓWKA Z BIAŁEJ KAPUSTY 46PLN
De Volaille / Pommes Frites / Weißkohl Salat
Supreme de volaille / french fries / white cabbage salad
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,9

**KOTLET SCHABOWY / PIECZARKI / CEBULA / ZIEMNIAKI GOTOWANE /
KOPEREK / KAPUSTA KWASZONA ZASMAŻANA** 46PLN
Schweinekotelett / Pilze / Zwiebel / gekocht Kartoffel / Dill / Sauerkraut gebraten
Pork chop/ mushrooms / onionS / boiled potatoes/ dill / fried sour cabbage
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7

RUMSZTYK WIEPRZOWY W SOSIE Z ZIELONYM PIEPRZEM / ZIEMNIAKI ZASMAŻANE / SURÓWKA Z BIAŁEJ KAPUSTY	49PLN
Schweine-Hüftsteak in Soße mit grünem Pfeffer / Bratkartoffeln / Weißkohl Salat Pork rump steak with green pepper sauce/ fried potatoes / white cabbage salad Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7	
POŁĘDWICA WIEPRZOWA / SOS ŚMIETANOWO-PODGRZYBKOWY / ZIEMNIAKIPUREE ZE SZCZYPIOREM / WARZYWA GOTOWANE NA PARZE	58PLN
Schweinefilet / Steinpize Soße / Kartoffelpüree mit Schnittlauch / gedämpftes Gemüse Pork tenderloin / boletus sauce /potatoo puree with chives / steamed vegetablesAlergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7	
ROLADY WOŁOWE W SOSIE PIECZENIOWYM / KLUSKI ŚLĄSKIE / BURACZKI ZASMAŻANE	58PLN
Rindfleisch Rollen / Rote Beete / Kartoffelknödel / Rindfleisch Soße Beef roulade / beetroots / potato dumplings / gravy Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7,9,	
PIECZONE UDKA Z KACZKI / KAPUSTA MODRA / PYZY DROŹDŻOWE / SOS PIECZENIOWY	69PLN
Gebackene Ente Beine / Rotkohl / Hefeknödel / Soße Roasted duck legs / red cabbage / steamed dumplings / gravy Alergeny / Allergene / Allergens: 7	
BURGER KLASYCZNY / GRILLOWANA WOŁOWINA / SAŁATA / POMIDOR / OGÓREK KONSERWOWY / CEBULA / SOS KOKTAJLOWY CHILLI	40PLN
Klassischer Burger / gegrilltes Rindfleisch / Salat / Tomate / Gewürzgurke / Zwiebel / Chilli Coctail Soße Classic burger / grilled beef / lettuce / tomato / cornichon / onion / chilli coctail sauce Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7,11	
+ FRYTKI BELGIJSKIE	16PLN
+ Belgische Pommes / Belgian fries	
BURGER BEKON / GRILLOWANA WOŁOWINA / SER CHEDDAR / BEKON / SAŁATA / POMIDOR / OGÓREK KISZONY / CEBULA / SOS BBQ	47PLN
Speck Burger / gegrilltes Rindfleisch / Cheddar Käse / Speck / Salat / Tomate / Salzgurke / Zwiebel / Barbecue Soße Bacon burger / grilled beef / cheddar cheese / bacon / lettuce / tomato / pickled cucumber / onion / barbecue sauce Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7,11	
+ FRYTKI BELGIJSKIE	16PLN
+Belgische Pommes / Belgian fries	

DANIA DLA DZIECI

Gerichte für Kinder
Children's menu

POŁĘDWICZKI DROBIOWE / FRYTKI / WARZYWA GOTOWANE NA PARZE 29PLN
Huhnfillet / Pommes Frites / gedünstetes Gemüse
Chicken fillet / french fries / steam boiled vegetables
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,9,10

NALEŚNIKI / OWOCE SEZONOWE / SOS CZEKOLADOWY 29PLN
Pfannkuchen / Obst der Saison / Schokoladen Soße
Pancakes / seasonal fruit / chocolate sauce
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7

DESERY

Dessert
Desserts

LODY / OWOCE SEZONOWE / BITA ŚMIETANA / SOS CZEKOLADOWY 29PLN
Eis / Obst der Saison / Schlagsahne / Schokoladen Soße
Ice cream / seasonal fruit / whipped cream / chocolate sauce
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,5,7

LODY WANILIOWE / GORAŁE MALINY / BITA ŚMIETANA 31PLN
Vanille Eis / heiße Himbeeren / Schlagsahne
Vanilla ice cream / hot raspberries / whipped cream
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,5,7

TRADYCYJNA SZARLOTKA / LODY WANILIOWE / BITA ŚMIETANA 26PLN
Traditionelles Apfelkuchen / Vanilleeis / Schlagsahne
Traditional apple pie / vanilla ice cream / whipped cream
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7

NAPOJE GORĄCE

Heisse Getränke
Hot drinks

KAWA ALFREDO Kaffee Coffee	
CAFFE CREME	12PLN
CAFFE CREME DUŻA groß / big	15PLN
ESPRESSO	12PLN
ESPRESSO MACCHIATO	12PLN
ESPRESSO DOPPIO	15PLN
CAPPUCCINO	13PLN
CAPPUCCINO CON PANNA	16PLN
CAFFE LATTE	14PLN
LATTE MACCHIATO	14PLN
LATTE MACCHIATO	17PLN
Z SYROPEM SMAKOWYM mit gewürztem Sirup with flavored syrup	
KAWA ROZPUSZCZALNA Instant-Kaffee Instant coffee	10PLN
KAWA PARZONA Gebrühte Kaffee Brewed coffee	11PLN
HERBATY RICHMONT Richmont Tee Richmont Tea Earl Grey Blue Ceylon gold Rooibos sunrise (bezkofeinowa) Gunpowder green Green jasmine Peppermint green Forest fruits	13PLN

NAPOJE ZIMNE

Kalte Getränke
Cold drinks

SOKI Saft / juice 250 ml	10PLN
GRAPEFRUITOWY Grapefruitsaft Grapefruit juice	
POMARAŃCZOWY Orangensaft Orange juice	
CZARNA PORZECZKA Schwarze Johannisbeersaft Black currant juice	
JABŁKOWY Apfelsaft Apple juice	
POMIDOROWY Tomatensaft Tomato juice	
SOK ZE ŚWIEŻYCH OWOCÓW 250ml Frisch gepressten Fruchtsaft Juice of freshly squeezed fruit	20PLN
COCA-COLA, FANTA, SPRITE 250ml	10PLN
KINLEY TONIC 250ml	10PLN
WODA NIEGAZOWANA 330ml Stilles Wasser Still water	9PLN
WODA GAZOWANA 330ml Sprudel Wasser Sparkling water	9PLN
Red Bull 250ml	18PLN

ALKOHOLE

Alcohols

PIWO

Bier
Beer

Szreniawa piwo rzemieślnicze Handgemachtes Bier / craft beer (verschiedene Biersorten / different types of beer)	but. 500ml	19PLN
Gzub piwo rzemieślnicze Handgemachtes Bier / craft beer (verschiedene Biersorten / different types of beer)	but. 500ml	17PLN
Tyskie Fassbier Krug / Draft Beer mug	kufel 300ml	12PLN
Tyskie Fassbier Krug / Draft Beer mug	kufel 500ml	14PLN
Tyskie butelka / Flasche / Bottle	but. 500ml	15PLN
Lech Pils	but. 500ml	15PLN
Lech Premium	but. 500ml	15PLN
Pilsner Urquell	but. 500ml	19PLN
Żywiec	but. 500ml	15PLN
Lech bezalkoholowy / Alkoholfrei / non - alcoholic	but. 300ml	12PLN

VERMUTY

Vermouth

Martini Bianco	100 ml	14PLN
Martini Rose	100 ml	14PLN
Martini Rosso	100 ml	14PLN

APERITIFY

Aperitif

Campari Bitter	40ml	14PLN
----------------	------	-------

WHISKY

Ballantines	but. 700ml	180PLN
	40 ml	14PLN
Jameson	but. 700ml	215PLN
	40 ml	18PLN
Jack Daniels	but. 700ml	248PLN
	40 ml	20PLN
Chivas Regal	40 ml	22PLN
Paprocky	but. 700ml	150PLN
	40 ml	15PLN

KONIAK

Cognac

Remy Martin VS	40 ml	30PLN
Martell VSOP	40 ml	30PLN

BRANDY

Metaxa*****	40 ml	18PLN
-------------	-------	-------

RUM

Bacardi Carta Blanca	40 ml	14PLN
Malibu	40 ml	14PLN

LIKIERY

Liköre / Liqueur

Amaretto	40ml	12PLN
Bols Blue Curacao	40ml	12PLN
Baileys	40ml	12PLN
Jagermeister	40ml	14PLN
Passoa	40ml	12PLN
Sambuca	40ml	12PLN
Likier kawowy Kahula / Kaffee Liköre / coffee liqueur	40ml	12PLN

WÓDKI

Wodka/Vodka

Żubrówka z trawą mit Gras / with grass	but. 500ml 40ml	95PLN 12PLN
Żubrówka Biała	but. 500ml 40ml	90PLN 10PLN
Wyborowa	but. 500ml 40ml	90PLN 10PLN
Bocian	but. 500ml 40ml	90PLN 10PLN
Finlandia	but. 500ml 40ml	100PLN 11PLN
TEQUILA Olmeca GOLD	40 ml	16PLN
GIN Segrams Extra Dry	40 ml	14PLN

KOKTAJLE ALKOHOLOWE

Alcoholic cocktails / alcohol Cocktails

MALIBU SUNRIS Malibu, wódka, likier kokosowy, sok pomarańczowy, grenadyna		26PLN
REBUJITO Białe wino, Sprite, cytryna, limonka, mięta		25PLN
SANTO LIBRE Rum biały, Sprite, cytryna		25PLN
CUBA LIBRE Rum biały, Coca-Cola, limonka		25PLN
MOJITO Rum biały, woda gazowana, cukier trzcinowy, mięta, limonka		25PLN
APEROL SPRITZ Prosecco, Aperol, woda gazowna		27PLN

WINA MUSUJĄCE / SPARKLING WINE / SEKTE

Vionelli Prosecco D.O.C. - Włochy 200ml / 30 PLN
Półwytrawne; szczep Glera 750ml / 59 PLN

WINA BIAŁE / WHITE WINE / WEISSWEIN

Blue Nun Rheinhessen - Niemcy 100ml / 11 PLN
Półwytrawne; szczep Silvaner 750ml / 59 PLN
Müller-Thurgau

Sol De Chile Reserva - Chille 100ml / 12 PLN
Wytrawne; szczep Chardonnay 750ml / 69 PLN

The Wine Stones Marlborough Bay - Nowa Zelandia 750ml / 79 PLN
Wytrawne; szczep Sauvignon Blanc

WINA CZERWONE / RED WINE / ROTWEIN

Vionelli Primitivo Di Puglia - Włochy 100ml / 11 PLN
Półwytrawne; szczep Primitivo 50ml / 59 PLN

Sol De Chile Reserva - Chille 100ml / 12 PLN
Wytrawne; szczep Cabernet Sauvignon 750ml / 69 PLN

Reino de Altuzarra Navarra Crianza - Hiszpania 750ml / 75 PLN
Wytrawne; szczep Grenache, Cabernet
Suvignon, Merlot, Tempranillo

Winnica Turnau Rondo/Regent-Polska 750ml / 113 PLN
Wytrawne; szczep Rondo/Regent 2018

WINO BIAŁE BEZALKOHOLOWE/ WHITE WINE ALKOHOL FREE / WEISSWEIN ALKOHOLFREIER

Vionelli - Hiszpania 100ml / 11 PLN
Półwytrawne; szczep Chardonnay 750ml / 59 PLN

ALERGENY

Allergene

Allergens

1. ZBOŻA ZAWIERAJĄ GLUTEN

Körner enthalten Gluten

Cereals contain gluten

2. SKORUPIAKI

Schaltier

Crustaceans

3. JAJA

Eier

Eggs

4. RYBY

Fisch

Fish

5. ORZESZKI ZIEMNE

Erdnüsse

Peanuts

6. SOJA

Soja

Soy

7. MLEKO ŁĄCZNIE Z LAKTOZĄ

Milch mit Laktose

Milk with lactose

8. ORZECHY

Nüsse

Nuts

9. SELER

Sellerie

Celery

10. GORCZYCA

Senf

Charlock

11. NASIONA SEZAMU

Sesamkörner

Sesame seeds

12. DWUTLENEK SIARKI / SIARCZYNY

Schwefeldioxid / Sulfite

Sulfur dioxide / sulphite

13. ŁUBIN

Lupine

Lupine

14. MIĘCZAKI

Mollusken

Molluscs